

# Mundo

## La Prensa

### ADEMÁS

Planta de celulosa no podrá operar

PASA A LA 25A

Fallos por el M-11 causan controversia

PASA A LA 26A



VÍA RÁPIDA

ONU: 91 niños no eran huérfanos

**GINEBRA, Suiza /EFE.** La ONU y el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) indicaron ayer que 91 de los 103 niños que la ONG Arca de Zoé quería trasladar del Chad a Francia para ser adoptados, han revelado que tienen al menos un familiar. Algunas de las conversaciones con 21 niñas y 82 niños de entre 1 y 10 años, no han ofrecido información concreta sobre los orígenes, pero se ha aclarado que 85 niños proceden del Chad.

Rice intenta parar ataque al Kurdistán



**ESTAMBUL, Turquía/EFE.** La secretaria de Estado norteamericana Condoleezza Rice llega hoy a Ankara, para tratar de convencer a sus aliados turcos de que no ataquen el norte de Irak. El viaje tiene relación con la reunión entre el presidente de Estados Unidos George Bush y el primer ministro turco Erdogan, que tendrá lugar el próximo 5 de noviembre. El tema principal será la crisis con los guerrilleros del PKK, que cuentan con campamentos en las montañas del Kurdistán iraquí desde donde atacan a Turquía.

García Márquez pide libertad de cubanos

**LA HABANA, Cuba/DPA.** El premio Nobel de Literatura 1982, el colombiano Gabriel García Márquez, pidió la liberación de los cinco cubanos condenados a altas penas de prisión en Estados Unidos, informaron ayer medios locales. El documento, firmado por otras personalidades, exige la liberación de Gerardo Hernández, Ramón Labañino, Antonio Guerrero, Fernando González y René González, sometidos a extensas condenas por un Tribunal Federal de Miami mediante un "juicio político".

### MÉXICO

Inundaciones en Tabasco

PASA A LA 24A

### LONDRES

Policía inglesa es culpable

PASA A LA 26A



### EU

Pide a Europa endurecer sanciones a Irán

PASA A LA 27A

**COLOMBIA.** REVUELO POR DECLARACIONES DE MANDATARIO.

## Uribe afirma: 'reelección, solo si hay una hecatombe'

■ El mandatario no aclaró de inmediato qué quiso decir al utilizar esa palabra durante una reunión política.

■ Presidente estaría admitiendo que podría mantenerse en el cargo, pese a haberlo negado antes.

**Amalia Morales**  
Especial para La Prensa

El presidente colombiano Álvaro Uribe volvió a encender la polémica en el vecino país al afirmar que podría correr para una segunda reelección "solos si hay una hecatombe".

Las declaraciones del mandatario dejaron entrever una vez más, que aún no ha descartado la posibilidad de correr por un tercer período consecutivo para el cargo en las elecciones de 2010, pese a que en anteriores ocasiones lo ha negado.

Durante una reunión con miembros de los partidos de la coalición de gobierno, la presidenta del Senado colombiano, Nancy Gutiérrez, del partido Cambio Radical, le preguntó por la posibilidad de que el mandatario se postulara para un tercer mandato.

Uribe le contestó que no era conveniente que un gobernante se perpetuara en el poder, y llamó a los miembros de su coalición a pensar en candidatos para las próximas elecciones presidenciales, para las que aún falta tres años. Y en seguida dijo que solo correría por el cargo nuevamente en caso de una "hecatombe".



**INCÓGNITA.** Las palabras de Uribe han sido interpretadas de diversas formas por analistas y dirigentes políticos, que aún no saben qué quiso decir el gobernante.

EFE/Guillermo Legaria

Las palabras del gobernante generaron de inmediato un intenso debate a través de los medios de comunicación, donde algunos adversarios políticos afirmaron que el mandatario estaba desatando ya una hecatombe con sus declaraciones, al tiempo que le pidieron que definiera lo que quería significar con esa palabra.

### REACCIONES

César Gaviria, presidente del partido Liberal, aseguró que la reelección no era conveniente ni tampoco reformar la Constitución para que el gobernante pueda reelegirse.

Para acceder a un segundo período al frente de la Presidencia de Colombia en 2006,

Uribe promovió una reforma constitucional que le permitió continuar en el cargo de manera ininterrumpida.

Carlos Gaviria, presidente del opositor partido de izquierda, Polo Democrático Alternativo (PDA), tampoco estuvo de acuerdo con lo afirmado por Uribe e igualmente descalificó las intenciones del mandatario.

Gaviria, uno de los principales críticos de Uribe, lo ha cuestionado durante la última semana por la supuesta intromisión del mandatario en la campaña electoral regional, que culminó el pasado domingo.

En tanto, el asesor presidencial, José Obdulio Gaviria, des-

cartó que el gobernante tenga intenciones de reelegirse.

"Eso está descartado", afirmó Gaviria, quien sin embargo, se contradujo al decir que con sus palabras de ayer Uribe habría querido decir que consideraría una reelección en caso de "no encontrar un relevo".

### SIGNIFICADOS

La Real Academia de la Lengua Española contempla tres acepciones específicas para la palabra hecatombe: a): Mortandad de personas; b): Desgracia, catástrofe; c): Sacrificio de 100 reses vacunas u otras víctimas, que hacían los antiguos a sus dioses; y c): Sacrificio solemne en que es grande el número de víctimas.

**COREA DEL NORTE.**

## Inutilizan instalaciones nucleares

■ El complejo atómico de Yongbyon quedará sin uso a finales de año, según los acuerdos alcanzados.

**PYONGYANG, Corea del Norte**  
Servicios internacionales

Un grupo de expertos de EU en asuntos nucleares llegó ayer a Pyongyang para empezar el desmantelamiento de las instalaciones atómicas norcoreanas, según informó la agencia japonesa Kyodo.

La delegación de nueve expertos, encabezada por el director del Departamento de EU para los asuntos de Corea, Sung Kim, tiene previsto permanecer una semana en Pyongyang.

Durante su estancia en Corea del Norte, la mencionada delegación llevará a cabo el proceso de desmantelamiento de las tres principales instalaciones nucleares del complejo de Yongbyon, ubicado a unos 90 kilómetros de Pyongyang.

Antes de partir hacia la capi-



**ACUERDO.** Mesa de negociación para el proceso de desmantelamiento nuclear de Corea del Norte.

EFE

tal norcoreana, el director estadounidense se mostró confiado en que el desmantelamiento del reactor de Yonbyon y otras instalaciones nucleares se pondrá en marcha esta semana, aunque el proceso concreto no será

iniciado hasta la semana que viene.

Recientemente Corea del Norte se comprometió a desmantelar las tres principales instalaciones nucleares de Yongbyon y a declarar todos sus programas nucleares antes

del 30 de diciembre.

Seúl espera obtener resultados visibles a finales de este mes, según la agencia surcoreana Yonhap.

Corea del Norte recibirá equipamiento energético y otros tipos de ayuda por un valor equivalente a medio millón de toneladas de combustible a cambio del desmantelamiento de su polémico programa nuclear, según acordó ayer el grupo de expertos que delibera sobre el tema.

Así lo informó el delegado surcoreano Lim Sung Nam, en Panmunjom, localidad de la frontera intercoreana donde expertos de ambas Coreas, Estados Unidos, Japón, China y Rusia (los países que participan en las llamadas negociaciones a seis bandas) deliberan desde el lunes.

El resto de la ayuda se completará con la entrega a Pyongyang de 400 mil toneladas de combustible pesado. Un acuerdo que todavía debe ser confirmado oficialmente por los respectivos jefes negociadores.

**VENEZUELA.**

## Reprimen marcha de estudiantes

**CARACAS, Venezuela /DPA**

Una marcha de estudiantes contra la reforma constitucional del presidente Hugo Chávez fue disuelta a golpes y con gases lacrimógenos por la fuerza pública, después de que una delegación planteó a la junta electoral posponer la consulta popular sobre la enmienda para instaurar el socialismo en Venezuela.

La concentración a unos metros del Consejo Nacional Electoral (CNE) fue disuelta por la acción de policías y militares después de haberse desarrollado de manera pacífica hasta la sede del organismo.

Tras marchar seis Kms de la Universidad Central de Venezuela hasta el CNE, una delegación de estudiantes entró para entregar un documento en rechazo a la reforma.

Los directivos del CNE recibieron a la delegación, pero un grupo de universitarios intentó encadenarse en una escalera interna del CNE, lo que fue impedido por los militares que custodian la sede.

El rector del CNE, Germán Yépez, criticó la acción, asegurando que no era adecuado encadenarse ya que los habían recibido. **VEA 25A**

**CARIBE.**

## 'Noel' deja al menos 107 muertos

**NASSAU, Bahamas /AP**

La tormenta tropical "Noel" llegó el jueves a las Bahamas con fuertes aguaceros, mientras seguía aumentando el número de muertos que dejó a su paso por la República Dominicana y Haití, cifra que ascendía a 107 al cierre de esta edición.

"Noel" es ya la tormenta más mortífera de la temporada en el Caribe, superando los 101 muertos causados en septiembre por el huracán "Félix", de categoría cinco, en Honduras y Nicaragua.

Una represa se vio desbordada por aguas barrosas que arrasaron con cientos de viviendas, inundaron carreteras e interrumpieron los servicios de electricidad y teléfonos en Cuba. Varias comunidades quedaron aisladas.

Puestos cubanos fueron de puerta en puerta en zonas bajas y evacuaron a unas 14 mil personas, según informes de radio y televisión. No se reportaron muertes ni daños graves. La tormenta dejó caer 381 milímetros de agua en las Bahamas, según el primer ministro Hubert Ingraham. Unas 400 personas fueron evacuadas a medida que el temporal avanzaba hacia la capital, Nassau. La mayoría de las evacuaciones se produjeron en la isla de Ábaco, al norte.